



[Castellano](#) · [Français](#) · [English](#) · Klingon

## Commissions

El particular, o cliente, puede elegir el personaje del que quiere la ilustración -ya sea conocido o no- ateniéndose a los siguientes precios base y condiciones:

- **Ilustración a Color A4: 300€**
- **Ilustración a Tinta en A4: 250€**
- **Bocetos previos: 30 € \***

\* Los Gastos de envío no incluidos.

## El encargo

- Si considero que la complejidad de la ilustración es diferente a la estándar, se modificará el coste de la ilustración e informaré al Cliente del presupuesto final antes empezar.
- Cualquier cambio de tamaño, requisitos técnicos, número, disposición o complejidad de los elementos a incluir son variables a tener en cuenta para cerrar el presupuesto.
- Asumo que el Cliente le gusta mi trabajo, estilo y personalidad artística, y entiende que hay una libertad de afrontar la obra de manera personal, sin forzar a un cambio de estilo. Por ello, el precio estipulado para bocetos previos\* es en caso de no aceptar la idea inicial propuesta. Se cobraría solo por cada nueva propuesta antes de cerrar el arte final.
- De la misma manera que me tomo la libertad de rechazar un encargo que una vez explicado, no tuviera interés en realizar o detectara que la visión del cliente y la mía difieren de manera irresoluble.

## El pago

- El pago de la ilustración se efectuará por adelantado.
- La obra se presentara en un papel de calidad, y habiendo utilizado materiales que perduren en el tiempo y de las mejores calidades.
- Es importante que El Cliente tenga conocimiento de que pasa a ser dueño únicamente del formato físico de la Obra, en ningún caso de los Derechos de Explotación de la misma, que seguirán siendo del Autor. En caso de que el cliente quisiera hacerse con ellos, debe resolverse mediante contrato de cesión de derechos.
- El Cliente confía el resultado final de la obra al Autor, no se aceptarán cambios ni devoluciones.

## Contacto

- La propuesta se enviará al mail [hello@tirsocons.com](mailto:hello@tirsocons.com) indicando "commission" en el asunto del mail.
- Solo abro períodos de encargos un par de veces al año (normalmente Navidades y Verano, pero depende completamente de mi agenda de trabajo con las editoriales).
- Se entra en lista por fecha de solicitud y se debe esperar a esos periodos, en los que se estructura tanto la realización como el plazo de entrega de la misma. En caso de no poder cumplirse, se buscará otro plazo o se devolverá el importe al cliente.
- Se puede solicitar plaza en cualquier momento (lo aconsejo porque suelen ser muy pocas) y se negocia una reserva.

Gracias.

## Commissions

Le particulier, ou client, peut choisir le personnage duquel il ou elle veut l'illustration, qu'il soit connu ou pas, selon les prix de base et conditions suivantes:

- **Illustration en couleur au format A4: 300€**
- **Illustration a l'encre au format A4: 250€**
- **Sketches préliminaires : 30 € \***

\* Les frais d'envoi ne sont pas inclus

## La commission

- Si je considère que la complexité de l'illustration n'est pas standard, le cout de l'illustration sera ajusté et j'en informerai le Client avant de commencer.
- N'importe quel changement de format, des exigences techniques, du nombre de dessins, de la mise en page, ou de la complexité des éléments a inclure sont des variables a considérer pour clôturer le budget.
- Je suppose que le Client apprécie mon travail, mon style et ma personnalité artistique, et que le Client comprend une liberté d'approche de l'œuvre de manière personnelle es nécessaire, sans forcer un changement de style. Par conséquent, le prix stipulé pour les croquis préliminaires \* ne sera appliqué qu'au cas ou le Client n'accepterait pas l'idée initiale. Il ne serait facturé que pour chaque nouvelle proposition avant de finaliser l'œuvre.
- Je me réserve le droit de rejeter une commission que je n'aurais aucun intérêt à réaliser une fois expliquée, ou si je considère que la vision du client et la mienne diffère d'une manière insoluble.

## Le Payement

- Le payement de l'illustration se fera d'avance
- L'œuvre se présentera sur papier de qualité, en utilisant des matériels de haute qualité qui assure sa pérennité.
- Il est important que le Client comprenne et accepte le fait qu'il ou elle devient propriétaire du format physique de l'œuvre, mais en aucun cas des Droits d'Exploitation de l'œuvre, qui resteront de l'Auteur. Si le Client désire obtenir les Droits D'Exploitation, ceci devra être résolu par un contrat séparé de cession des droits.

## Contact

- La proposition s'enverra au courrier électronique [hello@tirsocons.com](mailto:hello@tirsocons.com), en indiquant « Commission » dans le titre du message.
- Je n'ouvre des périodes de commission que quelques fois par an (généralement autour de Noël et en été, mais cela dépend entièrement de mes horaires de travail avec les éditeurs).
- Les commissions sont répertoriées selon la date de la demande et doivent se faire pendant ces périodes, durant lesquelles sont planifiées à la fois l'exécution de l'oeuvre et les délais de livraison. Dans le cas où la commission ne peut pas être effectuée dans les délais impartis, un autre délai sera demandé ou le montant sera remboursé au client.
- Le Client peut demander de réserver une place dans la liste de demande à tout moment (je le conseille car il y en a généralement très peu) et une réservation est négociée.

Merci.

# Commissions

The individual, or **customer**, can choose the character from which he or she wants the illustration or drawing, whether the character is known or not, according to the following basic prices and conditions:

- **Color illustration in A4 size: 300€**
- **Color illustration with ink in size A4: 250€**
- **Preliminary sketches: 30 € \***
- **Shipping fees are not included**

## The commission

- If I consider that the complexity of the illustration is not standard, the cost of illustration will be adjusted and I will inform the Customer before starting.
- Any format change, technical requirements, number of drawings, layout, or complexity of the items to be included are variables to consider when agreeing on the budget.
- I assume that the Client appreciates my work, my style and my artistic personality, and that the Client understands a freedom of approach of the work in a personal way is necessary, without forcing a change of style. Therefore, the price stipulated for preliminary sketches \* will only be applied in the event that the Customer does not accept the original idea. It would only be billed for each new proposal before finalizing the work.
- I reserve the right to reject a commission that I would have no interest to make once explained, or if I consider that the vision of the client and mine differs in an insoluble manner

## The Payment

- The payment of the illustration will be done in advance
- The work will be presented on quality paper, using high quality materials that ensures its durability.
- It is important that the Client understands and accepts the fact that he or she becomes the owner of the physical format of the work, but in no case the Exploitation Rights of the work, which will remain of the Author. If the Customer wishes to obtain the Exploitation Rights, this must be resolved by a separate agreement.

## Contact

- The proposal will be sent to the email address [hello@tirsocons.com](mailto:hello@tirsocons.com), indicating "Commission" in the title of the message.
- I open commission periods only a few times a year (usually around Christmas and summer, but it depends entirely on my working hours with publishers).
- The commissions are recorded according to the date of the request and must be requested during these periods, during which the execution of the work and the delivery times are planned at the same time. In the event that the commission can not be carried out within the time limits, another deadline will be asked to the Customer or the amount will be refunded to the Customer.
- The Customer can ask to reserve a place in the list of requests at any time (I recommend it because there are usually very little open slots) and a reservation is negotiated.